

# Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

FWT9200



## Manual del usuario

**PHILIPS**



# Contenido

<b>1 Importante</b>	2
Seguridad	2
Aviso	3
<b>2 Su minisistema Hi-Fi</b>	4
Introducción	4
Contenido de la caja	4
Descripción de la unidad principal	5
Descripción del control remoto	7
<b>3 Conexión</b>	9
Conexión de la antena FM	9
Conexión de la antena AM	9
Conexión de los altavoces	10
Conecte el LED	10
Conexión de la alimentación	11
<b>4 Inicio</b>	12
Preparación del control remoto	12
Instalación automática de emisoras de radio	12
Ajuste del reloj	13
Encendido	13
<b>5 Reproducción desde un disco o dispositivo USB</b>	14
Reproducción de discos	14
Reproducción de un dispositivo USB	14
Opciones de reproducción	15
<b>6 Reproducción de audio a través de Bluetooth</b>	16
<b>7 Cómo escuchar un dispositivo externo</b>	18
Escuchar en un reproductor de MP3	18
Escuchar en una PC	18
<b>8 Reproducción de la radio</b>	19
Sintonice una emisora de radio	19
Programación manual de emisoras de radio	19
Programación automática de emisoras de radio	19
Seleccione una presintonía	19
Cambio del intervalo de sintonización AM	20
<b>9 Ajuste del nivel de volumen y efectos de sonido</b>	21
Ajuste del nivel de volumen	21
Silencio	21
Refuerzo de volumen	21
Selección de un efecto de sonido predefinido	21
Optimización de graves	21
Virtual surround	21
<b>10 Grabación en USB</b>	22
Grabación en un dispositivo USB	22
Programación de una grabación de radio a USB	22
<b>11 Otras funciones</b>	24
Configuración del temporizador de la alarma	24
Configuración del temporizador	24
Karaoke	24
Copiar archivos desde USB 1 a USB 2	25
<b>12 Información del producto</b>	26
Especificaciones	26
Información sobre reproducción de USB	27
Formatos de disco MP3 compatibles	27
Mantenimiento	27
<b>13 Resolución de problemas</b>	29

# 1 Importante

## Seguridad

Conozca estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar descargas eléctricas. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no retire la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica las características del producto que pueden provocar problemas de funcionamiento y mantenimiento. Por eso, se recomienda leer el manual de instrucciones.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad, ni coloque sobre él objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarrones).

**PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, el conductor ancho debe introducirse por completo en la ranura adecuada.

## Instrucciones de seguridad importantes

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Conserve estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No utilice este aparato cerca del agua.
- 6 Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.

- 7 Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- 8 No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros equipos que produzcan calor (incluso amplificadores).
- 9 Proteja el cable de alimentación. Evite pisar o doblar el cable, en particular a la altura del conector y las terminales de contacto del aparato.
- 10 Utilice sólo los accesorios que especifica el fabricante.
- 11 Utilice solamente el carrito, el soporte, el trípode o la mesa que indica el fabricante o los que se venden con el equipo. Tenga cuidado cuando transporte el equipo en el carrito para evitar caídas y posibles lesiones.



- 12 Desenchufe el equipo durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice por un período prolongado.
- 13 Todos los trabajos de servicio técnico deben ser realizados por personal de servicio calificado. Solicite el servicio de asistencia técnica cuando, por ejemplo, el cable de alimentación o el conector están dañados, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si el equipo estuvo expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se cayó.
- 14 **PRECAUCIÓN.** Para evitar que las pilas se sulfaten y provoquen lesiones y daños materiales o en la unidad:
  - Instale todas las pilas de forma correcta, de acuerdo con los signos + y - marcados en la unidad.

- No utilice pilas de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).
- Extraiga las pilas cuando no utilice la unidad durante un período prolongado.
- Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a calor excesivo como luz del sol, fuego o fuentes similares.

- ⑮ **No exponga el equipo a goteos ni salpicaduras.**
- ⑯ **No coloque objetos sobre el equipo que puedan dañar el sistema (como por ejemplo, objetos que contengan líquidos o velas encendidas).**
- ⑰ **Si el conector de alimentación u otro conector se utilizan como dispositivos de desconexión, deben estar accesible y fáciles de operar.**



#### Advertencia

- Nunca quite la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- Nunca coloque este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor ni a las llamas.
- Nunca mire el haz láser que se encuentra dentro del aparato.
- Recuerde tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.



#### Precaución

- Si se llevan a cabo procedimientos de control o ajuste distintos de los que se mencionan aquí, pueden producirse radiaciones y otras situaciones peligrosas.

Consumer Lifestyle pueden anular el derecho del usuario para utilizar el equipo.



**Be responsible  
Respect copyrights**

La realización de copias ilícitas de material protegido contra copias no autorizadas, como programas informáticos, archivos, transmisiones y grabaciones de sonido, puede violar los derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este dispositivo no debe utilizarse para esos fines.

#### Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

**El artefacto exhibe esta etiqueta:**



#### Nota

- La placa de identificación está ubicada en la parte posterior de la unidad.

## Aviso

Las alteraciones o modificaciones que no cuenten con la autorización expresa de Philips

## 2 Su minisistema Hi-Fi

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para acceder a los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Introducción

Con esta unidad, usted puede reproducir audio desde discos compactos, dispositivos USB, Bluetooth y otros dispositivos externos. También puede sintonizar emisoras de radio.

Para mejorar el sonido, esta unidad le ofrece estos efectos de sonido:

- MAX Sound para un refuerzo de potencia instantáneo
- Control de sonido digital (DSC)
- Refuerzo dinámico de graves (DBB)
- Increíble surround (IS)
- Control ambiental virtual (VAC)

La unidad es compatible con los siguientes formatos multimedia:

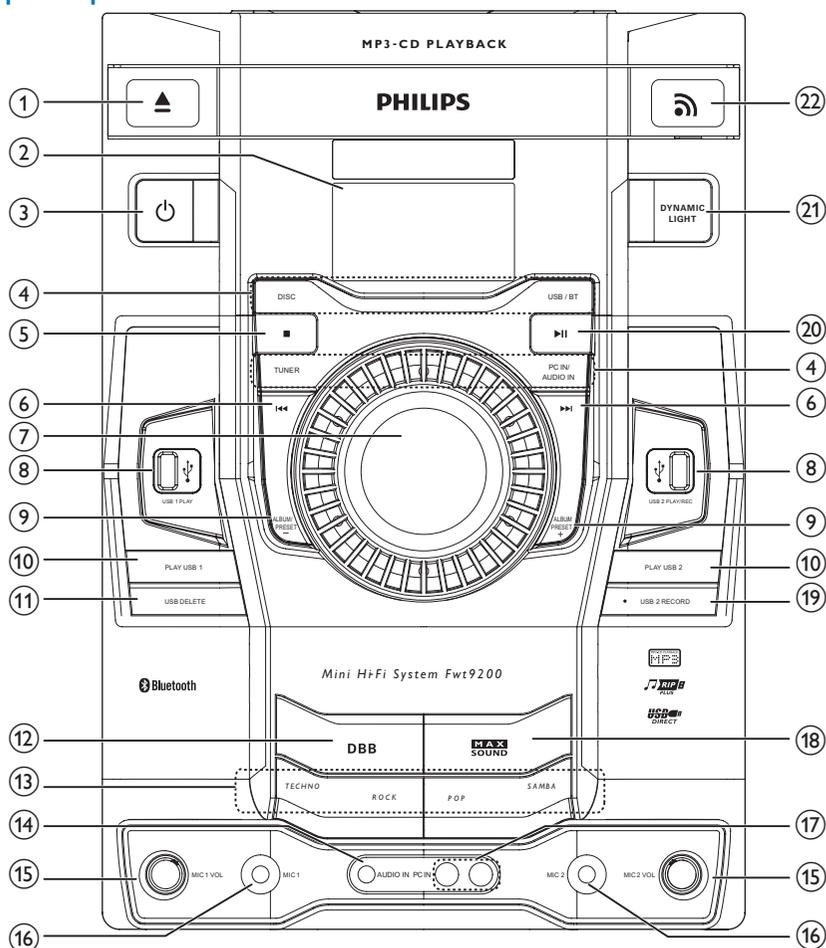


### Contenido de la caja

Verifique el contenido de la caja e identifique las siguientes piezas:

- 1 unidad principal
- Altavoz frontal x 2
- Altavoz trasero x 2
- 2 Subwoofer
- Control remoto con 2 baterías AAA
- 1 antena FM
- 1 antena tipo bucle AM
- Cable de enlace de audio de 3,5 mm x 1
- Materiales impresos

## Descripción de la unidad principal



- ① ▲
- Abre o cierra el compartimento de discos.

- ② **Panel de visualización**
- Muestra el estado.

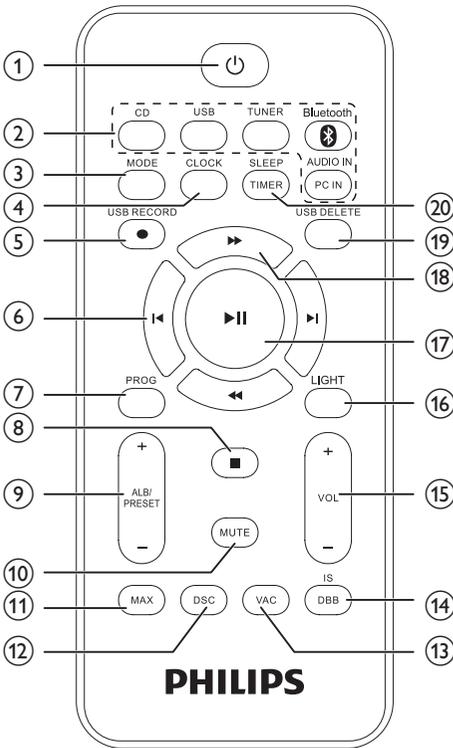
- ③ **⏻**
- Enciende la unidad o pasa al modo de espera.

- ④ **Teclas de selección de fuente**
- Selecciona una fuente.

- ⑤ **■**
- En el modo Disc/USB, detiene la reproducción.
  - En el modo Disc/USB, borra los programas.
  - Sale del proceso de grabación, el ajuste del reloj y temporizador; o la instalación automática de las emisoras de radio.

- ⑥ **⏮ / ⏭**
  - En el modo Disc/USB/Bluetooth, salta a la pista anterior o siguiente.
  - En el modo Disc/USB, busca en una pista.
  - Sintoniza una emisora de radio.
- ⑦ **Control del volumen**
  - Gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen y en el sentido contrario para disminuirlo.
- ⑧ **⏪ USB 1 PLAY/USB 2 PLAY/REC**
  - Entrada para dispositivos de almacenamiento masivo USB.
  - Graba en un dispositivo USB.
- ⑨ **ALBUM/PRESET+/-**
  - Pasa al álbum anterior o siguiente.
  - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
- ⑩ **PLAY USB 1/PLAY USB 2**
  - Reproduce audio desde una fuente USB.
- ⑪ **USB DELETE**
  - Elimina archivos de audio almacenados en un dispositivo USB.
- ⑫ **DBB**
  - Activa o desactiva el realce dinámico de graves.
- ⑬ **DSC teclas de efectos de sonido**
  - Selecciona una configuración del ecualizador de sonido preestablecido.
- ⑭ **AUDIO IN**
  - Toma de entrada de audio (3,5 mm) para un dispositivo de audio externo.
- ⑮ **MIC 1 VOL/MIC 2 VOL**
  - Ajusta el volumen del micrófono.
- ⑯ **MIC 1/2 (Puerto de micrófono)**
  - Toma para un micrófono.
- ⑰ **PC IN**
  - Conecta a un dispositivo externo.
- ⑱ **MAX SOUND**
  - Activa o desactiva el refuerzo de potencia instantáneo del sonido.
- ⑲ **USB 2 RECORD**
  - Graba en un dispositivo USB.
- ⑳ **▶||**
  - Inicia la reproducción o hace una pausa.
- ㉑ **DYNAMIC LIGHT**
  - Activa o desactiva el efecto de iluminación.
- ㉒ **Indicador de Bluetooth**

## Descripción del control remoto



- ①
- Enciende la unidad o pasa al modo de espera.
- ② **Teclas de selección de fuente**
- Selecciona una fuente.
- ③ **MODE**
- En el modo Disc/USB, selecciona la repetición de la reproducción o la reproducción aleatoria.
- ④ **CLOCK**
- Configura el reloj.
  - Visualizar el reloj durante la reproducción.
- ⑤ **USB RECORD**
- Graba en un dispositivo USB.

- ⑥
- En el modo Disc/USB/Bluetooth, salta a la pista anterior o siguiente.
  - Al ajustar el reloj, selecciona el formato de hora y ajusta la hora y minutos.
  - Al ajustar la alarma, ajuste el reloj con alarma y la fuente de sonido.
- ⑦ **PROG**
- Programa pistas.
  - Programa las emisoras de radio.
- ⑧
- En el modo Disc/USB, detiene la reproducción.
  - En el modo Disc/USB, borra los programas.
  - Sale del proceso de grabación, el ajuste del reloj y temporizador; o la instalación automática de las emisoras de radio.
- ⑨ **ALB/PRESET +/-**
- Pasa al álbum anterior o siguiente.
  - Seleccione una presintonía.
- ⑩ **MUTE**
- Desactiva el volumen.
- ⑪ **MAX**
- Activa o desactiva el refuerzo de potencia instantáneo del sonido.
- ⑫ **DSC**
- Selecciona una configuración preestablecida del ecualizador de sonido.
- ⑬ **VAC**
- Selecciona una configuración del ecualizador basada en el ambiente.
- ⑭ **DBB/IS**
- Activa o desactiva el realce dinámico de graves.
  - Activa o desactiva la función Incredible surround.
- ⑮ **VOL +/-**
- Ajusta el volumen.

**16 LIGHT**

- Activa o desactiva el efecto de iluminación.

**17 ►||**

- Inicia la reproducción o hace una pausa.

**18 ◀◀ / ▶▶**

- Ajusta la frecuencia de radio
- Al reproducir audio desde un disco o un dispositivo USB, busca en una pista.

**19 USB DELETE**

- Elimina archivos de audio almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB.

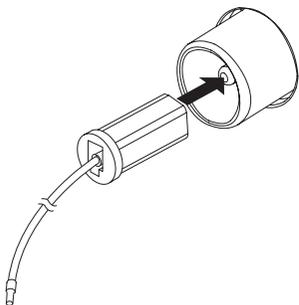
**20 SLEEP/TIMER**

- Programa el temporizador.
- Ajusta el temporizador de la alarma.
- Enciende o apaga la alarma/ temporizador.

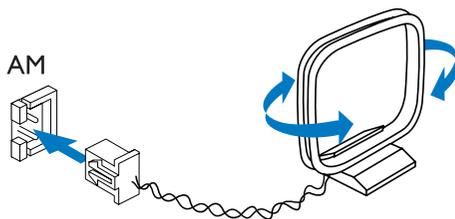
# 3 Conexión

## Conexión de la antena FM

Conecte la antena FM incluida en la toma **FM** de la parte posterior de la unidad principal.

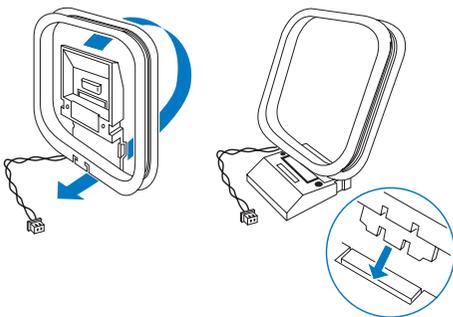


- 2 Conecte la antena tipo bucle AM en la toma **AM** de la parte posterior de la unidad principal. Ajuste la posición de la antena para lograr una recepción óptima.



## Conexión de la antena AM

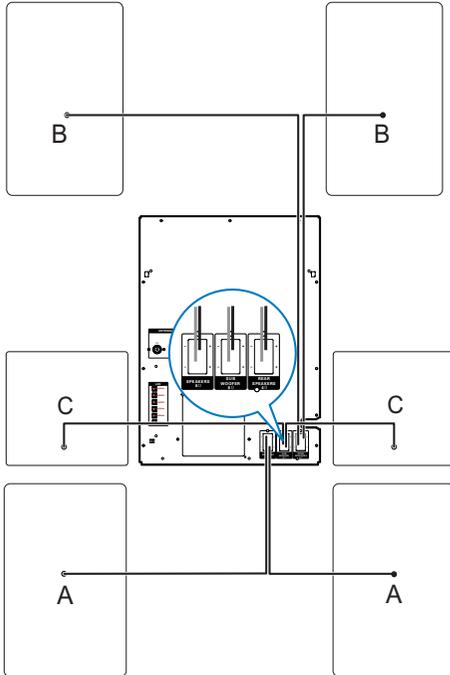
- 1 Monte la antena tipo bucle AM.



## Conexión de los altavoces

### Nota

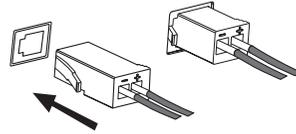
- Para lograr un sonido óptimo, use únicamente los altavoces incluidos.
- Sólo debe conectar altavoces con un nivel de impedancia igual o superior al de los altavoces suministrados. Consulte la sección sobre especificaciones de este manual.



A: altavoces frontales; B: altavoces traseros; C: subwoofers

### Conecte los altavoces frontales

- 1 Encuentre las tomas "SPEAKERS" de color negro en la unidad principal.
- 2 Inserte los conectores de los cables de los altavoces delanteros en las entradas.



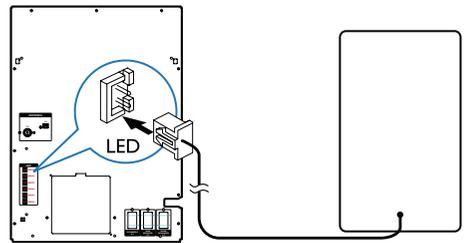
### Conecte los altavoces traseros

- 3 Encuentre las tomas "REAR SPEAKERS" de color gris en la unidad principal.
- 4 Inserte los conectores de los cables de los altavoces traseros en las entradas.

### Conecte los subwoofers

- 5 Encuentre las tomas "SUB WOOFER" de color azul en la unidad principal.
- 6 Inserte los conectores de los cables del subwoofer en las entradas.

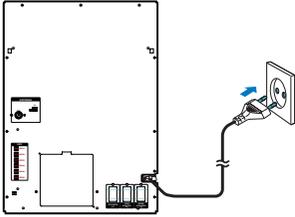
## Conecte el LED



- 1 Busque una conexión de LED en la parte trasera de la unidad principal.
- 2 Inserte el conector del cable del LED en la conexión del LED.
- 3 Siga los pasos anteriores para conectar el resto de los LED de los altavoces.

## Conexión de la alimentación

- 1 Conecte el enchufe del cable de suministro de CA al tomacorriente de la red eléctrica.



### Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Asegúrese de que el voltaje de la fuente de alimentación coincida con el voltaje establecido en el selector de voltaje en la parte inferior de la unidad.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, verifique haber realizado correctamente el resto de las conexiones.

# 4 Inicio



## Precaución

- Si se llevan a cabo procedimientos de control o ajuste distintos de los que se mencionan aquí, pueden producirse radiaciones y otras situaciones peligrosas.

Siempre siga las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se comunica con Philips, deberá indicar el número de serie y de modelo de este equipo. Estos números figuran en la parte trasera del equipo. Escriba los números aquí:

Número de modelo

\_\_\_\_\_

Número de serie

\_\_\_\_\_

## Preparación del control remoto

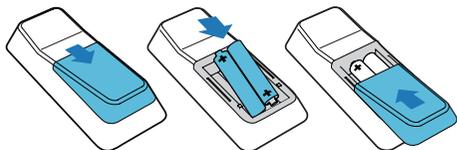


### Nota

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca arroje las pilas al fuego.
- Hay riesgo de explosión si las pilas se reemplazan por otras de tipo incorrecto. Reemplace las pilas por otras del mismo tipo o similar.

**Para cambiar la batería del control remoto:**

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte dos pilas AAA con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



### Nota

- Si no va a usar el control remoto durante largo tiempo, retire las pilas.
- No combine una pila nueva y otra antigua ni diferentes tipos de pilas.
- Las pilas contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.

## Instalación automática de emisoras de radio

Cuando se conecta a la alimentación y no hay emisoras de radio almacenadas, la unidad comienza automáticamente a almacenar emisoras de radio.

- 1 Conecte la unidad en la fuente de alimentación.
  - ↳ Aparece [AUTO INSTALL - PRESS PLAY] (instalación automática - pulse el botón REPRODUCIR).
- 2 Pulse ►|| en la unidad principal para iniciar la instalación.
  - ↳ Aparecerá [AUTO] (automático).
  - ↳ La unidad almacena automáticamente emisoras de radio con suficiente potencia de señal.
  - ↳ Cuando todas las emisoras estén almacenadas, automáticamente se transmite la primera emisora presintonizada.

---

## Ajuste del reloj

- 1 En el modo de espera, pulse **CLOCK** para activar el modo de configuración del reloj.  
↳ Aparece el formato de 12 horas o 24 horas.
- 2 Pulse **ALB/PRESET+/-** varias veces para seleccionar el formato de 12 horas o el de 24 horas.
- 3 Pulse **CLOCK** para confirmar:  
↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
- 4 Pulse **ALB/PRESET+/-** para ajustar la hora.
- 5 Pulse **◀ / ▶** para ajustar los minutos.
- 6 Pulse **CLOCK** para confirmar.



### Sugerencia

- Para ver el reloj durante la reproducción, pulse **CLOCK**.

---

## Encendido

Pulse **⏻**.

- ↳ La unidad pasará a la última fuente seleccionada.

---

## Modo de espera

Pulse **⏻** para pasar la unidad al modo de espera.

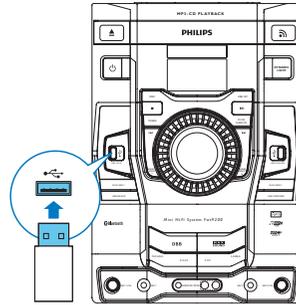
- ↳ Se apagará la retroiluminación del panel de visualización.
- ↳ En el panel de visualización aparecerá el reloj (si está configurado).

# 5 Reproducción desde un disco o dispositivo USB

## Reproducción de discos

- 1 Pulse **CD** para seleccionar el disco como fuente.
- 2 Pulse **▲** en la unidad principal para abrir la bandeja de discos.
- 3 Coloque un disco en la bandeja de discos con la cara impresa hacia arriba.
- 4 Pulse **▲** en la unidad principal para cerrar la bandeja de discos.
  - ↳ La reproducción se iniciará automáticamente.
    - Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
    - Para detener la reproducción, pulse **■**.
    - Para seleccionar otra pista, pulse **◀|** / **▶|**.
    - Para seleccionar un álbum, pulse **ALB/PRESET+/-**.
    - Para buscar dentro de una pista, mantenga pulsado **◀◀** / **▶▶** y luego suéltelo para reanudar la reproducción normal.

## Reproducción de un dispositivo USB



### Nota

- El dispositivo USB debe contener audio con un formato compatible.

- 1 Inserte el dispositivo USB en la toma **USB 1 PLAY** o **USB 2 PLAY/REC**.
- 2 Pulse **USB** para seleccionar el dispositivo USB como fuente.
- 3 Pulse **ALB/PRESET+/-** para seleccionar una carpeta.
- 4 Pulse **◀|** / **▶|** para seleccionar un archivo de audio.
  - ↳ La reproducción se iniciará automáticamente.
    - Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
    - Para detener la reproducción, pulse **■**.
    - Para buscar dentro de un archivo de audio, mantenga pulsado **◀◀** / **▶▶**. Suelte el botón para reanudar la reproducción normal.

## Eliminación desde un dispositivo USB

- 1 Durante la reproducción en un dispositivo USB, pulse **◀ / ▶** para seleccionar un archivo de audio.
  - Para eliminar una carpeta de audio, mientras la reproducción está detenida, pulse **ALB/PRESET+/-** para seleccionar una carpeta de audio.
- 2 Pulse **USB DELETE**.
  - ↳ Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla.
- 3 Mientras aparece el mensaje, vuelva a pulsar **USB DELETE** para confirmar.
  - Para cancelar, pulse **■**.

## Opciones de reproducción

### Repetición y reproducción aleatoria

- 1 Pulse **MODE** varias veces para seleccionar:
  - : la pista actual se reproduce repetidamente.
  - : todas las pistas se reproducen repetidamente.
  - : todas las pistas se reproducen de manera aleatoria o repetida.
  - : todas las pistas se reproducirán de manera aleatoria.
- 2 Para volver a la reproducción normal, pulse **MODE** varias veces hasta que el modo de reproducción desaparezca.



#### Sugerencia

- No puede seleccionar la reproducción aleatoria cuando reproduce pistas programadas.

## Programación de pistas

Puede programar un máximo de 40 pistas.

- 1 En el modo Disc/USB, pulse **■** para pausar la reproducción.
- 2 Pulse **PROG** para activar el modo de programación.
  - ↳ En la pantalla aparecerán un número para la pista y [PROG] (programa).
- 3 Para pistas MP3/WMA, pulse **ALB/PRESET+/-** para seleccionar un álbum.
- 4 Pulse **◀ / ▶** para seleccionar un número de pista y, a continuación, pulse **PROG** para confirmar.
- 5 Repita los pasos 2 a 4 para seleccionar y almacenar todas las pistas que desea programar.
- 6 Pulse **PROG** varias veces para encontrar una pista programada y luego pulse **▶||** para reproducirla.
  - ↳ Durante la reproducción, aparecerá [PROG] (programa).
    - Para borrar el programa, pulse **■** dos veces.

# 6 Reproducción de audio a través de Bluetooth

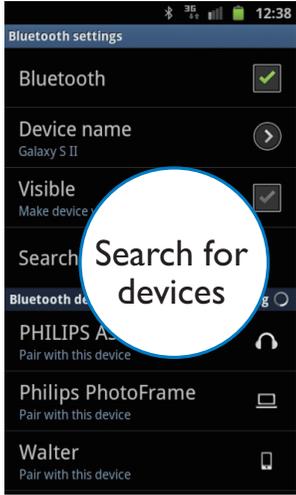
La unidad utiliza tecnología Bluetooth inalámbrica para transferir música desde el dispositivo con Bluetooth hacia el sistema.

## Nota

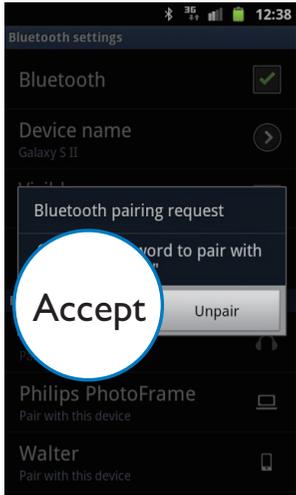
- Antes de conectar un dispositivo con Bluetooth en la unidad, familiarícese con las funciones Bluetooth que ofrece el dispositivo.
- El alcance de funcionamiento efectivo entre el sistema y el dispositivo emparejado es de 10 metros aproximadamente.
- Cualquier obstáculo entre la unidad y el dispositivo puede reducir el alcance de funcionamiento.
- Mantenga la unidad alejada de otros dispositivos electrónicos que pueden provocar interferencias.

- 1 Pulse **Bluetooth** para activar la función Bluetooth de la unidad.  
↳ El indicador Bluetooth parpadeará.
- 2 En el dispositivo con Bluetooth, vaya a **[Settings]** (Configuración) > **[Wireless and networks]** (Conexiones inalámbricas y de red) > **[Bluetooth settings]** (Configuración de Bluetooth).
- 3 Toque **[Bluetooth]** (Bluetooth) para activar la función Bluetooth en el dispositivo.

- 4 Toque **[Search for devices]** (Buscar dispositivos).  
↳ Aparecerá una solicitud de emparejamiento de Bluetooth.

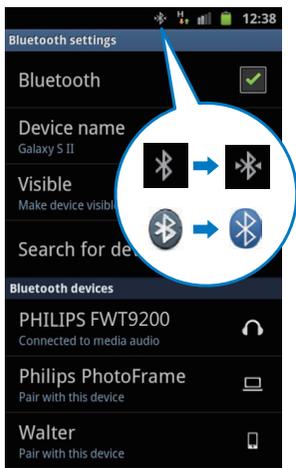


- 5 Toque **[Accept]** (Aceptar) para iniciar el emparejamiento del dispositivo con la unidad.



- ↳ **[PHILIPS FWT9200]** (Philips FWT9200) se muestra.

- ↳ Si la conexión se realiza correctamente, en la parte superior de la pantalla se muestra un icono de Bluetooth diferente.



- ↳ Después de realizar la conexión mediante Bluetooth, podrá reproducir audio desde el dispositivo a través de la unidad.



#### Sugerencia

- Los distintos dispositivos pueden tener formas diferentes de activar la función Bluetooth.

# 7 Cómo escuchar un dispositivo externo

Puede escuchar un dispositivo de audio externo a través de los altavoces de esta unidad.

---

## Escuchar en un reproductor de MP3

- 1 Pulse **AUDIO IN** para seleccionar la fuente de conexión MP3.
- 2 Conecte los cables de enlace de audio de 3,5 mm a:
  - la toma **AUDIO IN** (3,5 mm) de la unidad.
  - la entrada de audífonos del reproductor de MP3.
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo (consulte el manual del usuario del dispositivo).

---

## Escuchar en una PC

Puede conectar una PC u otros dispositivos de audio.

- 1 Pulse **PC IN** varias veces para seleccionar la fuente PC IN.
- 2 Conecte los cables de audio (blanco/rojo, no incluidos) en:
  - las tomas **PC IN** (blanca/roja) de la unidad.
  - la entrada de audífonos de la PC o en las tomas **AUDIO OUT** (salida de audio) del dispositivo externo.
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo (consulte el manual del usuario del dispositivo).

# 8 Reproducción de la radio

## Sintonice una emisora de radio

- 1 Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar FM o AM.
- 2 Pulse **◀/▶** o mantenga pulsado **◀/▶** durante más de 2 segundos.
  - ↳ Aparecerá [SEARCH] (buscar).
  - ↳ La radio sintonizará automáticamente una emisora de recepción potente.
- 3 Repita el paso 2 para sintonizar más estaciones.
  - Para sintonizar una emisora de recepción débil, pulse **◀/▶** varias veces hasta obtener una recepción óptima.

## Programación manual de emisoras de radio

Usted puede programar un máximo de 30 emisoras de radio FM y 10 AM.

- 1 Sintonice una emisora de radio.
- 2 Pulse **PROG** para activar el modo de programación.
  - ↳ Aparecerán [PROG] (programa) y un número para la emisora de radio.
- 3 Pulse **ALB/PRESET+/-** para asignar un número a esta emisora de radio y luego pulse **PROG** para confirmar.
- 4 Repita los pasos anteriores para programar otras estaciones.

### Sugerencia

- Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

## Programación automática de emisoras de radio

En el modo de sintonizador, mantenga pulsado **PROG** durante más de dos segundos para activar el modo de programación automática.

- ↳ Aparecerá [AUTO] (automático).
- ↳ La unidad almacena automáticamente emisoras de radio con suficiente potencia de señal.
- ↳ Cuando todas las emisoras estén almacenadas, automáticamente se transmite la primera emisora almacenada.

## Seleccione una presintonía

En el modo de sintonizador, pulse **ALB/PRESET+/-** para seleccionar un número de presintonía.

### Sugerencia

- Coloque la antena tan lejos como sea posible del televisor; el reproductor de video y otras fuentes de radiación.
- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

---

## Cambio del intervalo de sintonización AM

En algunos países, el paso de frecuencia de radio AM entre canales adyacentes es de 10 kHz (9 kHz en algunas áreas).

- 1 Seleccione la fuente del sintonizador.
- 2 Mantenga pulsado ■ durante más de 5 segundos.
  - ↳ El paso de frecuencia cambiará a 9 kHz o 10 kHz.
  - ↳ Todas las emisoras presintonizadas se borran y se vuelven a programar en el modo AM.

# 9 Ajuste del nivel de volumen y efectos de sonido



## Nota

- MAX sound y DSC (Control de sonido digital) no se pueden activar al mismo tiempo.

## Ajuste del nivel de volumen

Durante la reproducción, gire la perilla de volumen +/- en la unidad central o presione **VOL +/-** para aumentar o reducir el nivel de volumen.

## Silencio

Durante la reproducción, pulse **MUTE** para activar o desactivar la función de silencio.

## Refuerzo de volumen

MAX proporciona un refuerzo instantáneo de la potencia de sonido.

Pulse **MAX** para activar o desactivar el refuerzo de potencia instantáneo.

- ↳ Si MAX sound está activado, aparecerá **MAX**.

## Selección de un efecto de sonido predefinido

La función DSC (Control de sonido digital) le permite escuchar efectos de sonido especiales. Durante la reproducción, pulse **DSC** varias veces para seleccionar:

- [TECHNO] (tecno)
- [ROCK] (rock)
- [POP] (pop)
- [SAMBA] (samba)

## Optimización de graves

La mejor configuración de DBB (Optimización dinámica de graves) se genera automáticamente para cada selección de DSC. Puede seleccionar manualmente la configuración de DBB que mejor se ajuste al entorno.

- Durante la reproducción, pulse **DBB** varias veces para seleccionar:
  - DBB 1
  - DBB 2
  - DBB 3
  - DBB desactivado

## Virtual surround

Puede mejorar el audio con el efecto de sonido Virtual surround.

Mantenga pulsado **DBB/IS** para activar o desactivar la función Incredible surround.

- ↳ Si la función Incredible surround está activada, aparecerá [INC SURR] (Incredible surround).

# 10 Grabación en USB

Las pistas de CD de audio, los archivos MP3, la radio y el audio de dispositivos externos se graban en formato .mp3.

La primera vez que grave en un dispositivo USB, automáticamente se creará una carpeta llamada "PHILIPS" en el dispositivo USB. Cada vez que grave en un dispositivo USB, los archivos grabados se almacenarán en una subcarpeta de la carpeta "PHILIPS". Los archivos y las subcarpetas reciben nombres numéricos en el orden en que se crearon.

## Nota

- Esta función solo está disponible para la toma **USB 2 PLAY/REC.**

## Grabación en un dispositivo USB

- 1 Conecte un dispositivo USB en la toma **USB 2 PLAY/REC.**
- 2 Prepare la fuente desde donde grabará.
  - Disc: seleccione la fuente de disco y cargue un disco. Puede seleccionar una pista donde comenzará la grabación.
  - Radio: sintonice una emisora de radio.
  - AUDIO IN/PC IN: seleccione la fuente MP3 LINK/PC IN y luego conecte un dispositivo externo y comience a reproducir audio.
  - Karaoke: permite cantar durante el karaoke.
- 3 Pulse **USB RECORD** para iniciar la grabación.
  - Para discos, pulse **USB RECORD** varias veces para seleccionar:

- Ⓐ [REC ONE] (grabar uno): se graba la primera/actual pista.
  - Ⓑ [REC ALL] (grabar todo): se graban todas las demás pistas.
- ↳ La reproducción del disco comienza automáticamente desde el comienzo de la pista/el disco que se seleccionó y comienza la grabación.
- Para detener la grabación, pulse ■

## Nota

- Si el dispositivo USB no tiene suficiente memoria para almacenar los archivos de audio, aparece un mensaje sobre una memoria llena.

## Programación de una grabación de radio a USB

Programa grabaciones de audio con anticipación y podrá escuchar sus programas favoritos en el momento que quiera.

## Nota

- Una grabación solo se activa en el modo en espera.
- La duración máxima de una grabación es de 12 horas.

- 1 Asegúrese de ajustar el reloj en la hora correcta.
- 2 Conecte un dispositivo USB en la toma **USB 2 PLAY/REC.**
- 3 Sintonice una estación de radio.
- 4 Pulse  $\odot$  para pasar al modo de espera.
- 5 Mantenga pulsado **TIMER** durante más de 2 segundos.
  - ↳ Aparece una instrucción para seleccionar la fuente.
- 6 Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar FM o AM.

- 7** Pulse **USB RECORD**.  
↳ Aparecerán los dígitos del temporizador de inicio y empezarán a parpadear.
- 8** Pulse **ALB/PRESET+/-** para ajustar la hora.
- 9** Pulse **◀ / ▶** para ajustar los minutos.
- 10** Pulse **TIMER** para confirmar:  
↳ Aparecerán los dígitos del temporizador de finalización y empezarán a parpadear.
- 11** Pulse **ALB/PRESET+/-** para ajustar la hora.
- 12** Pulse **◀ / ▶** para ajustar los minutos.
- 13** Pulse **TIMER** para confirmar:  
↳ Aparecerá .  
↳ La grabación inicia y finaliza automáticamente en las horas programadas.  
↳ Cuando finaliza la grabación, la unidad pasa a modo de espera.

#### **Para desactivar o volver a activar el temporizador de grabación**

- 1** En el modo de espera, pulse **TIMER** varias veces.  
↳ Si el temporizador está activado, aparece .  
↳ Si el temporizador está desactivado,  desaparece.

# 11 Otras funciones

↳ Si el temporizador está desactivado,  desaparece.

## Configuración del temporizador de la alarma

Este sistema musical puede utilizarse como despertador. Puede seleccionar disco, radio o USB como fuente de alarma.

### Nota

- Si ha configurado un temporizador de grabación y un temporizador de alarma, solo se activa el último temporizador.

- 1 Ajuste el reloj en la hora correcta.
- 2 Pulse  para pasar al modo de espera.
- 3 Mantenga pulsado **SLEEP/TIMER** durante más de 2 segundos.  
↳ Aparece una instrucción para seleccionar la fuente.
- 4 Pulse **CD**, **TUNER** o **USB** para seleccionar una fuente.
- 5 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.  
↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
- 6 Pulse **◀** / **▶** para ajustar la hora.
- 7 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
- 8 Repita los pasos 6 y 7 para ajustar los minutos.  
↳ El temporizador quedará configurado y activado.

### Para desactivar o reactivar el temporizador de alarma

- 1 En el modo de espera, pulse **SLEEP/TIMER** varias veces.  
↳ Si el temporizador está activado, aparece .

### Sugerencia

- No se pueden seleccionar los modos Bluetooth y MP3 LINK/PC IN como fuente de sonido para el temporizador de alarma.
- Si se selecciona una fuente de disco o USB, pero no se puede reproducir ningún archivo de audio, la radio se activará automáticamente.

## Configuración del temporizador

Esta unidad puede configurarse automáticamente en modo de espera tras un periodo predefinido.

- 1 Cuando la unidad esté encendida, pulse **SLEEP/TIMER** varias veces para seleccionar un período establecido (en minutos).  
↳ Cuando el temporizador está activado, se muestra **zz**.

### Para desactivar el temporizador de desconexión automática

- 1 Pulse **SLEEP/TIMER** varias veces hasta que se muestre [OFF] (apagado).  
↳ Si el temporizador de desconexión automática está desactivado, **zz** desaparece de la pantalla.

## Karaoke

Puede conectar un micrófono y cantar junto con la fuente de música.

- 1 Gire **MIC 1 VOL/MIC 2 VOL** al nivel mínimo.
- 2 Conecte un micrófono en el puerto de micrófono de la unidad.
- 3 Pulse **CD**, **TUNER**, **USB**, o bien **PC IN/AUDIO IN** para seleccionar la fuente y comenzar la reproducción.

- 4 Cante a través del micrófono.
  - Para ajustar el volumen de la fuente, pulse **VOL +/-**.
  - Para ajustar el volumen del micrófono, pulse **MIC 1 VOL/MIC 2 VOL**.

---

## Copiar archivos desde USB 1 a USB 2

Puede copiar archivos MP3 desde el dispositivo USB 1 al dispositivo USB 2.

- 1 Conecte ambos dispositivos USB en las tomas **USB 1 PLAY** y **USB 2 PLAY/REC**.
- 2 Pulse **USB** para seleccionar la fuente **USB 1 PLAY**.
- 3 Seleccione un archivo de audio.
- 4 Pulse **USB RECORD** para iniciar el copiado.
  - Puede pulsar **USB RECORD** varias veces para seleccionar:
    - [COPY ONE] (copiar uno): se copia el primer/actual archivo.
    - [COPY ALL] (copiar todo): se copian todos los archivos/archivos restantes.
  - ↳ Aparecen el número de pista y el porcentaje de progreso del copiado.
  - Pulse **■** para detener el copiado.

# 12 Información del producto



## Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

## Especificaciones

### Amplificador

Potencia de salida total	2000 W (RMS)
Respuesta de frecuencia	60 Hz- 16 kHz
Relación entre señal y ruido	> 65 dBA
Entrada auxiliar/Mp3 Link	1500 mV/2000 mV

### Disco

Tipo de láser:	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm / 8 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW y MP3-CD
DAC de audio	24 bits / 44,1 kHz
Distorsión armónica total	<1%
Respuesta de frecuencia	60 Hz - 16 kHz
Relación S/R	> 65 dBA

### Sintonizador

Zona de sintonización	87,5 - 108 MHz AM: 531 - 1602 kHz (9 kHz); 530 - 1700 kHz (10 kHz)
Intervalo de sintonización	100 kHz (FM); 9 kHz/10 kHz (AM)

Cantidad de presintonías	40
FM	Cable de 75 ohmios
AM	antena tipo bucle

### Altavoces

Impedancia de los altavoces	2 x 8 ohmios
Woofer	2 x 8"
Tweeter	2 x 2"
Potencia de salida	2 x 400 W
Dimensiones	258 x 452 x 388 mm
Peso	7 kg cada uno

### Altavoces posteriores

Impedancia de los altavoces	2 x 4 ohmios
Potencia de salida	2 x 200 W
Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad):	267 x 198 x 375 mm
Peso	3,36 kg cada uno

### Subwoofer

Impedancia de los altavoces	2 x 8 ohmios
Controlador de altavoces	10"
Potencia de salida:	2 x 400 W
Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad):	315 x 450 x 456 mm
Peso	10 kg

### Información general

Alimentación de CA	110 - 127/220 - 240 V, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	230 W
Consumo de energía cuando está en espera	<15 W
USB directo	Versión 2.0/1.1

Dimensiones	265 x 377 x 423 mm
Unidad principal (ancho x alto x profundidad)	
Peso (sin altavoces)	6,5 kg

- Archivos WMA

## Información sobre reproducción de USB

### Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0)
- Reproductores flash USB (USB 2.0)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en esta unidad).

### Formatos compatibles

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 bytes)
- Frecuencia de bits (velocidad de datos) de MP3: 32 a 320 Kbps y velocidad de bits variable
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Cantidad máxima de álbumes o carpetas: 99
- Cantidad máxima de pistas o títulos: 999
- Etiquetas ID3 v1.2 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

### Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquel que no contiene archivos MP3 y no se muestra en la pantalla.
- Los formatos de archivo no compatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.

## Formatos de disco MP3 compatibles

- ISO9660, Joliet
- Cantidad máxima de títulos: 999 (según la longitud del nombre del archivo)
- Cantidad máxima de álbumes: 99
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz; 44,1 kHz; 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32-320 Kbps y velocidades de bits variables
- Etiquetas ID3 v1.2 o superior
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles

## Mantenimiento

### Limpieza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con un detergente que no sea abrasivo. No utilice ninguna solución que contenga alcohol, licor, amoníaco, o abrasivos.

### Limpieza de discos

- Cuando un disco se ensucie, límpielo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.



- No utilice solventes como benceno, diluyentes, limpiadores de venta libre o pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.

#### **Limpieza de la lente del disco**

- Después de un uso prolongado puede acumularse polvo o suciedad en la lente del disco. Para garantizar una buena calidad de reproducción, limpie la lente del disco con un limpiador para lentes Philips o cualquier limpiador disponible en los comercios. Siga las instrucciones proporcionadas con el limpiador.

# 13 Resolución de problemas



## Precaución

- Nunca quite la carcasa de esta unidad.

Para que la garantía conserve su validez, nunca intente reparar el sistema usted mismo.

Si se presentan problemas durante el uso de la unidad, consulte los siguientes puntos antes de comunicarse con el servicio técnico. Si el problema persiste, visite el sitio Web de Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Cuando se comunique con Philips, recuerde tener la unidad cerca y tener a mano el número de modelo y el número de serie.

### No hay energía

- Verifique que el enchufe de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Verifique que haya corriente en la toma de CA.
- Para ahorrar energía, el sistema pasa a modo de espera automáticamente 15 minutos después de que finaliza la reproducción y si no se utiliza ningún control.

### No hay sonido o el sonido es de baja calidad

- Ajuste el volumen.
- Compruebe que los altavoces están conectados correctamente.
- Compruebe que las partes expuestas de los cables estén correctamente introducidas en los conectores.

### Las salidas de sonido izquierda y derecha están invertidas

- Compruebe las conexiones de los altavoces y su ubicación

### La unidad no responde

- Desenchufe y vuelva a enchufar el conector de alimentación de CA y, a continuación, encienda nuevamente la unidad.

### El control remoto no funciona

- Antes de pulsar un botón de función, seleccione la fuente correcta con el control remoto (no use la unidad principal).
- Reduzca la distancia entre el control remoto y la unidad.
- Inserte las baterías con las polaridades (signos +/–) en la posición que se indica.
- Reemplace las baterías.
- Apunte el control remoto directamente al sensor de la parte frontal de la unidad principal.

### No se detecta el disco

- Introduzca un disco.
- Compruebe que el disco esté colocado del lado correcto.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD finalizado o un disco con el formato correcto.

### No se muestran algunos archivos del dispositivo USB

- La cantidad de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un límite determinado. Esto no representa un error de funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

### El dispositivo USB no es compatible

- El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Pruebe otro dispositivo.

### La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o la videocasetera.
- Si la señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una mejor recepción.

### Se borraron los ajustes del reloj o del temporizador

- Se cortó el suministro de corriente eléctrica o se desconectó el cable de alimentación.
- Restablezca el reloj o temporizador.

### El temporizador no funciona

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA EN ARGENTINA, URUGUAY Y PARAGUAY

### IMPORTANTE

El presente certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina, República Oriental del Uruguay y República del Paraguay. Para que el mismo tenga validez, es imprescindible que esté completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.

Producto: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_

Nro. De Serie: \_\_\_\_\_ Fecha de Venta: \_\_\_\_\_

Firma y sello de la casa vendedora: \_\_\_\_\_

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.**  
**y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.**  
**Dirección: Vedia 3892 – Buenos Aires, Argentina.**



# PHILIPS

**PHILIPS ARGENTINA S.A.** en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este producto, a partir de la fecha de adquisición y por el término de:

- **6 (seis) meses** para los siguientes productos: Mini Sistemas Hi Fi, Micro Sistemas Hi Fi, Parlantes para iPhone & iPod Hi Fi, Reproductores de CD Portátiles, Stereos para automóvil, Parlantes y Potencias para automóvil, Reproductores de audio digital, Radio relojes, Radios portátiles, Cámaras fotográficas digitales y Marcos digitales para fotos,
- **1 (un) año** para los siguientes productos: Home Theaters, Reproductores de Blu-ray, Reproductores de DVD, Micro Theaters / Micro Sistemas con DVD, Mini Sistemas Hi Fi con reproducción de DVD, Reproductores de DVD Portátiles,
- **2 (dos) años** para los Reproductores de MP3 y MP4 fabricados en Fabrica Austral de Productos Eléctricos S.A. (FAPESA),

el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo –sin cargo alguno para el adquiriente- cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina, República Oriental del Uruguay y República del Paraguay.
2. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
3. Serán causas de anulación de esta garantía, en los casos que corresponda:
  - 3.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
  - 3.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que implique uso en condiciones anormales.
  - 3.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta al producto.
  - 3.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
4. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
  - 4.1. Enmiendas o raspaduras en los datos incluidos en la etiqueta del artefacto, certificado de garantía o factura.
  - 4.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
5. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
  - 5.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 5.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
  - 5.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de conexión del artefacto a fuentes de energía (Red eléctrica, pilas, baterías, etc) que no sean las especificadas en el Manual de uso del mismo.
  - 5.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 5.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
  - 5.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
6. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
7. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.

- En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito, fuerza mayor.
- Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
- El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
- En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.

## Centros de Atención al Cliente

**ARGENTINA**  
Tel.: **0800-888-7532**  
(Número gratuito)  
(011) **4544-2047**

**PARAGUAY**  
Tel.: **009-800-54 1 0004**  
(Número gratuito)

**URUGUAY**  
Tel.: **0004-054 176**  
(Número gratuito)

Para más Información visite nuestra web: [www.philips.com.ar](http://www.philips.com.ar)

### ■ CAPITAL FEDERAL

#### ELECTARG S.R.L.

Vedia: Vedia 3850 - Tel.: 4546-7772

Centro: Av. Córdoba 1357 - Tel.: (011) 4811-0084/9/1050

Caballito: J. M. Moreno 287 - Tel.: (011) 4903-6967/6854/8983

Saladillo: Saladillo 2527 - Tel.: (011) 5554-9400

#### ATTENDANCE S.A.

Av. Monroe 3351 | Tel.: (011) 4545-5574 - 4545-4700

#### DIG TRONIC

Av San Martín 1762 | Tel.: (011) 4583-1501

#### GATTUSO DEMETRIO

Juan Bautista Alberdi 3425 | Tel.: (011) 4619-1631

### ■ GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	(011) 4255-5854
Bernal	Saeeco - Casa Divi (3)	Av. Los Quilmes 986	(011) 4251-0290
Fiorencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	(011) 4255-5854
			(011) 4467-7140
Lanús	Casa Torres S.A.	Ituzingó 1666	(011) 4255-5854
Lomas de Zamora	Attendance S.A.	Av. Hipólito Yrigoyen 9228	(011) 4292-8900
			(011) 4239-2115
Lomas de Zamora	Electarg S.R.L.	Italia 78	(011) 4244-0397
			(011) 4224-6940
Martínez	Saeeco - Sugal Service (3)	Córdoba 24	(011) 4798-1408
Moreno	Argenfronica	Teniente Camilli 102	(0237) 463-3500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. Buen Viaje 1222	(011) 4627-5656
Morón	Saeeco - Electro Hogar (3)	Mendoza 23	(011) 4629-6083
Olivos	Electarg S.R.L.	D.F. Sarmiento 3662	(011) 4799-1945
			(011) 4794-7117
Quilmes	Casa Torres S.A.	Pellegrini 140	(011) 4255-5854
			(011) 4253-6700
Ramos Mejía	Avesa S.R.L. (1)	Bolívar 675	(011) 4654-8878
			(011) 4654-9003
Ramos Mejía	Electarg S.R.L.	Belgrano 224	(011) 4656-0619
San Isidro	Casa Yoke (1)	Martín y Omar 22	(011) 4747-2285
San Isidro	MC Zona Nort SRL (2)	Av. Centenario 899	(011) 4747-4040
San Justo	Saeeco - PB (3)	Pres. Perón 831	(011) 4443-0781
San Miguel	TecnoSanMiguel	Belgrano 999	(011) 4664-4131
Tigre	Pantronic	Almirante Brown 529	(011) 4749-4040
Vicente Lopez	Saeeco - Garbo Gas (3)	Laprida 4113	(011) 4709-1863
Villa Ballester	Servotronic	José Hernández 3064	(011) 4767-2515
			(011) 4768-5249

### ■ BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1277	(02281) 42-8719
Bahía Blanca	Citta Repuestos (1)	H. Yrigoyen 176	(0291) 452-0881
Bahía Blanca	Neutron (2)	Soler 535	(0291) 453-5329
Baradero	Juan Francisco Mazzarella	Araoz 847	(03329) 48-4321
Berisso	Electrónica Bander	Calle 158 n°107	(0221) 46-14984
Campaña	Electrónica Krauter (1)	Lavalle 415	(03489) 43-2919
			(03489) 42-9372
Chivilcoy	Saeeco - Film Refrigeración (4)	Rosseti 206	(02346) 42-1546
Junín	José Capurzio	Primera Junta 436	(02346) 42-4235
Junín	Junín Service (2)	Alinsa 537	(02346) 44-2754
Junín	Saeeco - Taktak (3)	Comandante Ruiz 382	(02346) 43-0355
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 Nro. 1532	(0221) 451-6021
			(0221) 453-3618
La Plata	Saeeco - La Plata Service (3)	Calle 44 1250 Esq. 20	(0221) 424-4618
La Plata	Saeeco - Speed Service (3)	Av. 19° Ent. 38 Y 39	(0221) 15-440-9218
La Plata	Highvision	Calle 60 n°1033	(0221) 45-20180
Luján	Electro Hogar - Scamarella	25 de Mayo 280	(02323) 43-8931
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Jorge Newbery 1434	(02257) 42-1750
Mar del Plata	Central Service - Tonelli	Olazabal 2249	(0223) 472-1639
			(0223) 472-9367
Mar del Plata	Service Integral	Salta 3519	(0223) 476-1108
Mar del Plata	Saeeco - Leadmar (3)	Alberti 2225	(0223) 476-4918
			(0223) 495-9291

Belgrano	Saeeco - Service Oficial Beto (3)	Juramento 1787	(011) 4788-3638
Congreso	Saeeco - Servi-Ser (3)	Entre Ríos 973	(011) 4304-4003
Florencia	Saeeco - Sayc (3)	Alberdi 3415	(011) 4637-2370
La Boca	Saeeco - Ital Tec (3)	Palos 787	(011) 4301-5920
Palermo	Saeeco - Service Berutti (3)	Soler 3412	(011) 4963-6907
Villa del Parque	Saeeco - Servicio Del Parque (3)	Tinogasta 3161	(011) 4502-8603

#### Importante:

(1) Solamente reparan pequeños aparatos domésticos. Ej. Afeitadora, Corta Cabello y Corta Barba, Depiladoras, Planchitas de pelo, Secadores de Pelo, Licuadoras, Mixer, Batidoras, Cafeteras, Juguetes, Aspiradoras, Encendedoras, Planchas.

(2) Solamente reparan Audio Video, Ej. Televisores, DVD, Home Theater, Micro Sistemas, MP3, MP4, Radio Grabadores, Auto Radios, Teléfonos.

(3) Solamente reparan Cafeteras Philips Saeeco.

Los Talleres que no tienen asterisco reparan ambas líneas de productos (pequeños aparatos domésticos y Audio y Video).

**Marcos Paz** Tecnicoentro – Leiva Montteagudo 208  
**Nacochuca** Electrónica Campeo Calle 63 1745  
**Pehuajó** Calcagni Carlos Alberto Zubiria 794  
**Pergamino** ACV/Sistemas (2) Dr. Alem 758  
**Pergamino** El Servicio (1) Italia 70  
**San Nicolás** Servitec (2) Av. Alvarez 148  
**San Nicolás** Sodo SRL (1) Luis Viale 362  
**San Pedro** Electrónica Menisale Mitre 1695  
**Tandil** Lazzarini Oscar Rafael Pellegrini 524  
**Tres Arroyos** Saini Fabian y Sergio Av. Belgrano 562  
**Zárate** Electrónica Spinazzi Ituzaingo 1030  
**■ CATAMARCA**  
**S. F. de Valle de Catamarca** Omicon Central de Servicios San Martin 225  
**■ CHACO**  
**Resistencia** Freschi Jorge Oscar Av. Hermandarias 431  
**Resistencia** Saecco - Service Nea (2) Gral. Obligado 598  
**■ CHUBUT**  
**Comodoro Rivadavia** C.A.S. SRL Alem 145  
**Esquel** Laboratorio Electronico Mitre 738  
**Pto. Madryn** Center Electrónica Sarmiento 588  
**Tirol** Fragnon Electronica Brasil 253  
**■ CORDOBA**  
**Alta Gracia** Serv. Téc. Especializado – Bisigila Velez Sarzfield 19  
**Córdoba** Electrac S.R.L. Avenida Colon 544  
**Córdoba** Servelco SRL Pje. E. Marsilla 635  
**Córdoba** Saecco - Dretler (2) Alejandro Daniel 2939  
**Río Cuarto** Capaldi Abel Paunero 832  
**Río Cuarto** Saecco - Total Service (2) San Luis 1275  
**Río Tercero** Service Omega Homero Manzi 149  
**Río Tercero** Saecco - Bertl (2) Saecco - Bertl (2) Degan Yves 109  
**Villa María** Grasso Electrónica (2) Grasso Electrónica (2) Bv. Alvear 541  
**Villa María** Vanguard Sistemas Electronicos Mexico 421  
**■ CORRIENTES**  
**Corrientes** Los Magos San Martin 589  
**Paso Los Libres** Saecco - Service (2) Brasil 1230  
**■ ENTRE RIOS**  
**C. del Uruguay** LTV Service 9 de Julio 1447  
**Concordia** El Taller – Mavric San Martin 292  
**Gualeday** Saecco - Gualaguay (2) Victor Degral  
**Gualeday** Centro de Servicios Electronicos (3) (3) Santiago Diaz 22  
**Paraná** Laser Electrónica Pascoal Palma 382  
**■ FORMOSA**  
**Formosa** Vallejos Television Mitre 276  
**■ JUJUY**  
**Perico** Electrónica Pal-Color – Porifido Escolastico Zegada 47  
**S. S. de Jujuy** Total Service Jujuy Urdininea 233  
**■ LA PAMPA**  
**Gral. Pico** Electrónica M.D. Calle 20 N° 370  
**Gral. Pico** Saecco - Equipamientos Larrea (2) Calle 17 N° 1575  
**Santa Rosa** Tecnocyl Centro de Servicios Av. Rocca 179  
**Santa Rosa** Saecco - Balmaceda (2) Oses 415 P° M. Argentinas  
**■ LA RIOJA**  
**La Rioja** Telecolor Vásquez España 450 – B° Evita  
**■ MENDOZA**  
**Godoy Cruz** Ricardo Humberto Azañón (1) Belgrano 1845  
**Godoy Cruz** Saecco - Chiconi (2) Venezuela 1167  
**Godoy Cruz** Video Sistemas (2) (2) Hay Luis Bellán 1729  
**San Rafael** Diger Service Técnico Chile 314  
**■ MISIONES**  
**El Dorado** Teleson Polonia 24  
**Leandro N. Alem** Megatones C. de Obligado 247  
**Posadas** Electrónica Cejo Av. Lopez Torres 2623  
**Posadas** Saecco - Sicon (2) Ituzaingo 5394  
**■ NEUQUEN**  
**Central-Có** Servitran Di Paolo 570  
**Neuquén** Gatti Electrónica J.A. Rocca 1124  
**Neuquén** Tevesur Fotheringham 110  
**Neuquén** Saecco - Mora (2) (2) Brentiana 519  
**S. Martín de los Andes** Zener Electrónica Elordí 614  
**■ RIO NEGRO**  
**Río Colorado** A.V.C. Electronica Saenz Peña 297  
**Bariloche** H/Electronic - Scotcolvy (2) Av. 12 de Octubre 1575

(0220) 477-0334 Villa Regina Servicio Técnico Fioretti Saavedra 125 (02941) 46-3297  
(02282) 42-5134 **■ SALTA**  
(02398) 47-2665 Salta Service Salta Alvarado 1066 (0387) 431-7256  
(02477) 42-1177 **■ SAN JUAN**  
(02477) 41-8000 San Juan King Electrónica Mendoza 802 (Sur) (0264) 422-8918  
(03461) 45-4729 San Juan Saecco – Chiconi (2) (0264) 422-2820  
(03461) 42-8955 (0264) 422-2720  
(03329) 42-5523 **■ SAN LUIS**  
(02293) 44-2167 San Luis Rizzotto Carlos Antonio Junin 627 N  
(02983) 42-7369 San Luis Mercedes Electrónica Ciancia Leon Guillot 380 (02652) 42-8747  
(03467) 42-7353 **■ SANTA CRUZ**  
Río Gallegos Cosmos Video Mariano Moreno 46 (02966) 42-0456  
(02966) 43-7902 **■ SANTA FE**  
Rafaela Francesconi Reparaciones Bv. Rocca 475 (03492) 42-2292  
(03492) 50-2292  
Rafaela Saecco - Rafaela Service (2) Velez Sarzfield 1422 (03492) 50-4284  
Reconquista Sponton Alfredo Habegger 1516 (03492) 42-1523  
Rosario Electrac S.R.L. Italia 1320 (0341) 421-7700  
Rosario Imagery Sónico – Alara Pte. Rocca 371 (0341) 440-1598  
Rosario SIP S.R.L. España 470 (0341) 425-2625  
(0341) 425-8180  
Rosario Saecco - Aires Electricidad (2) Jorge Harding 848 (0341) 430-2098  
Rosario Saecco - Ayub (2) Av. Berrova 1566 (0341) 430-0203  
Rosario Saecco - Gas Marti (2) Catamarca 3221 (0341) 439-4255  
San Jorge Mandrile Alcides H.Yrigoyen 1543 (03406) 44-0513  
Santa Fé Electro TV Talcahuano 7301 (0342) 46-0348  
Santa Fé Litoral Service SRL 9 de Julio 2785 (0342) 453-3563  
Santa Fé Litoral Service SRL 9 de Julio 2785 (0342) 453-3563  
Santa Fé Saecco - S.Electromecanicos (2) 1° De Mayo 2637 (0342) 453-8249  
Santa Fé Siglo XXI Aristobulo del valle 4554 (0342) 457-2827  
Santo Torro Falucho 2201 (0342) 475-1528  
Venado Tuerto Degovani Adalberto Juan Av. Hipolito Yrigoyen 1289 (03482) 42-4613  
(03482) 46-3548 **■ SANTIAGO DEL ESTERO**  
Stgo. del Estero Barchini Raúl Enrique Rivadavia 833 (0385) 421-3872  
**■ TIERRA DEL FUEGO**  
Río Grande Saecco - Austral Electricidad (2) Piedrabuena 520 (02964) 42-3410  
Ushuaia Saecco - Austral Venting (2) Juana Azurduy 2683 (02901) 15-48-0832  
**■ TUCUMAN**  
S.M. De Tucumán Breslauer Requestos (1) San Lorenzo 15 (0381) 421-5225  
S.M. De Tucumán Edu Maq SRL (2) (2) Marco Avelaneda 29 (0381) 422-9078  
S.M. De Tucumán Saecco - Servicio Tecnico Integral (2) San Martin 539 – Of. 7 (0381) 421-1859  
**■ CENTROS DE SERVICIOS AUTORIZADOS EN PARAGUAY**  
Asunción Sino SRL Iruza 470 (Jobero 26 y 25 de Mayo) (21) 449753  
(21) 447333  
Asunción Eiza Roldán Gral. Santos casi Av. Eusebio Ayala (21) 203465  
Asunción S31 Servicio Albas Jorge Pereira Perez Av. Gral. Artigas N° 1295-17 Av. Gral. Santos (21) 557787  
Asunción Urimey Service Medico del Chaco casi Av. Eusebio Ayala (21) 694333  
Asunción Philips Paraguay Republica Argentina 1790 (cas Abasco) Av. (21) 694333  
Ciudad del Este Audio & Video Paso de Paria 17 Av. Gral. Bernardino Caballero (61) 502962  
(31) 40960  
Concepción Electrónica Concepción Presidente Franco 284 cl 14 de Mayo (71) 202616  
Encarnación MS Service Store Vilarica 472 cl Carlos Antonio López (81) 748000  
Loma Plata Electrónica Línea 10 Dr. Manuel González 590 (336) 273239  
Pedro Juan Caballero WCSA Audio & Video José de Jesús Martínez N° 498 Esq. Cerro Corá (541) 426533  
Villarica Eiza JB Natalicio Tabares 542 (541) 426533  
Villarica Electrónica Néstor Republica Argentina c/ Estero Ballaco Fax: (0541) 40933

**■ CENTRO DE SERVICIOS AUTORIZADOS EN YAGUAYÓN**  
Montevideo CRA S.A. central de Reparaciones (1) Y1 4636 2908-9814  
Montevideo C.E.V. (2) Uruguay 1334 (entre Ejido y Yaguayón) 2901-1211  
Montevideo Full Service S.R.L. S. Ferrer Serra 2125 Fax: 2902-1111  
2402-1770

# Certificado de Garantía válido para:

# PHILIPS

Bolivia-Chile-Colombia-Costa Rica-Ecuador-El Salvador-Guatemala-Honduras-Nicaragua-México-Panamá-Perú-República Dominicana-Venezuela

## Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se registrarán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

## Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

## Centros de información

### Líneas de atención al consumidor

**Bolivia:** 800 100 664

<http://www.philips.com/>

**Chile:** 600 7445477

[www.philips.cl](http://www.philips.cl)

**Colombia:** 01 800 700 7445

[www.philips.com.co](http://www.philips.com.co)

**Costa Rica:** 0800 507 7445

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Ecuador:** 1-800-10-1045

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**El Salvador:** 800 6024

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Guatemala:** 1 800 299 0007

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

### **Honduras**

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**México:** 01 800 504 6200

[www.philips.com.mx](http://www.philips.com.mx)

### **Nicaragua**

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Panamá:** 800 8300

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Perú:** 0800-00100

[www.philips.com.pe](http://www.philips.com.pe)

**República Dominicana:** 1 800 751 2673

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Venezuela:** 0800 100 4888

[www.philips.com.ve](http://www.philips.com.ve)



Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

FWT9200\_x77\_UM\_ES\_V1.0

